



Inledande anmärkningar

Detta dokument är ett utkast av ett tillstånd för Gaz System för anläggning av en naturgasrörledning på dansk territorialvatten och på kontinentalsockeln i Östersjön. Det ska betonas att det ännu inte är avgjort om ett tillstånd för projektet som ansökan gäller kan utfärdas för den föreslagna sträckningen, då det beror på resultaten från samråd med allmänheten både i Danmark och i länderna som samarbetar enligt Esbokonventionen samt pågående ärendehantering som genomförs parallellt med dessa.

Det ska även betonas att resultaten från samrådet med allmänheten och ärendehanteringens kan ändra innehållet i ett potentiellt tillstånd och att villkor utöver de som anges i utkastet kan läggas till. De villkor som anges i utkastet kommer fastställas om ett tillstånd utfärdas oavsett resultatet från samrådet med allmänheten och pågående ärendehantering.

Det här dokumentet har översatts från den danska originalversionen. I händelse av skillnader mellan den översatta versionen och den danska versionen så gäller den danska versionen.

Gas Transmission Operator GAZ-SYSTEM S.A.
ul. Mszczonowska 4
02-337 Warszawa
tel: +48 22 220 18 00, fax: +48 22 220 16 06
Adv. Wojciech Śpiewak – Baltic Pipe projektledare

Kontor
Centre for Energy Resources

Datum XX.YY.ZZ

Register nr. 2018-20876
/ avt

Utkast 'Tillstånd för Baltic Pipe naturgasrörledning i Östersjön'

Energinet och Gaz System planerar att etablera Baltic Pipe rörledningen som kommer att transportera gas från Europipe II i Nordsjön till Polen, via Danmark. Energinet är byggherre för den delen av rörledningen som placeras i Nordsjön och i Lilla Bält samt den större delen av rörledningen på land. Gaz System är byggherre för landområdet (cirka 150 meter) vid Faxe Bugt och för rörledningen i Östersjön. Miljöstyrelsen är miljömyndighet för landområdet, medan Energimyndigheten är myndighet för havsområdet.

I en skrivelse från 25.01.2019, ansökte Gaz System om tillstånd för att anlägga den del av Baltic Pipe naturgasrörledningen för de två sektionerna av rörledningen som ligger inom danskt territorialvatten på kontinentalsockeln i Östersjön. De två sektionerna sträcker sig från Faxe Bugt till svenskt vatten, från svenskt till danskt vatten vid Bornholm och vidare därifrån till polskt vatten.

Anläggningen och driften av rörledningarna för transport av kolväte på den danska kontinentalsockeln kan endast utföras med tillstånd från Danmarks klimat-, energi- och byggnadsminister.

1.1. Beslut

XXX godkänner härmed tillståndet att anlägga Baltic Pipe naturgasrörledningen i Östersjön.

Tillståndet utfärdas i enlighet med avsnitt 3a och 4 av kontinentalsockellagen, jfr. konsolideringslagen nr. 1101 från den 21 september 2018, samt avsnitt 2 av det exekutiva beslutet nr. 1520 från den 15 december 2017 om särskilda rörledningsanläggningar i territorialvatten och på kontinentalsockeln.

Detta tillstånd omfattar anläggning, inklusive utläggning, av naturgasrörledningen i den danska kontinentalsockeln i Östersjön. Innan rörledningen tas i bruk måste Gaz System skicka en ansökan till Danmarks Energistyrelse avseende driften av rörledningen, jfr. avsnitt 2 av det exekutiva beslutet nr. 1520 från den 15 december 2017 om särskilda rörledningsanläggningar i territorialvatten och på kontinentalsockeln.

Tillståndet utfärdas efter samråd med, bland annat, det danska naturvårdsverket, den danska försvarsmakten, den danska sjöfartsstyrelsen, det danska fiskeriverket, den danska kuststyrelsen, den danska arbetsnämnden, det danska utrikesdepartementet, den danska geodatastyrelsen och det danska slotts- och kulturdepartementet.

Tillståndet får inte användas innan slutdatum för överklaganden vilket är 4 veckor från det att publiceringen har utgått, jfr. avsnitt 6 a, underavsnitt 4 och 5 i kontinentalsockellagen.

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

1.2. Villkor

Tillståndet utfärdas med följande villkor i enlighet med avsnitt 3a och 4 av kontinentalsockellagen, jfr. avsnitt 3a, underavsnitt 2; avsnitt 4, underavsnitt 2 av kontinentalsockellagen samt avsnitt 4 av det exekutiva beslutet nr. 1520 från den 15 december 2017 om särskilda rörledningsanläggningar i territorialvatten och på kontinentalsockeln:

1. Gaz Systems del av Baltic Pipe rörledningen i Östersjön är en del av hela projektet. Tillstånd måste också beviljas för Baltic Pipe rörledningen (inkl. PLEM) både på land och till havs för resten av projektet i Danmark, samt för svenskt respektive polskt vatten, för att hela projektet ska genomföras. Om Gaz System och / eller den återstående delen av Baltic Pipe projektet inte erhåller nödvändiga tillstånd för att genomföra rörledningsprojektet, eller om företaget lämnar projektet helt eller delvis eller kan inte genomföra projektet av andra skäl, upphör detta tillståndet att gälla. Gaz System ska underrätta Energimyndigheten rörledningsprojektet inte genomförs enligt ansökan.
2. Gaz System ska avtala med ägarna av kabel- och rörledningsanläggningarna som korsas av rörledningen. Avtalen är till för att säkra skadelöshet för ägarna om skador uppstår som ett resultat av korsningen.
3. Gaz System ska teckna försäkringar för skadeersättning vid skador som orsakas av arbeten som utförs enligt tillståndet, även om skadan är en olyckshändelse.
4. Gaz System ska skicka in design- och metodalternativ till Danmarks Energistyrelse för deras godkännande i samband med korsningen av andra infrastrukturer efter avtalade överenskommelser med ägarna av infrastrukturen som ska korsas, men innan utläggning av rörledningen.
5. Gaz System ska förbereda ett övervakningsprogram för anläggningsfasen vilket även omfattar utläggningen av rörledningen. Övervakningsprogrammet ska ta hänsyn till miljö och godkännas av Danmarks Energistyrelse innan utläggningen av rörledningen kan påbörjas.
6. Gaz System ska göra en bedömning av rörledningen efter att den har lagts ut, vilket ska omfatta en undersökning efter utläggning. Bedömningen samt slutsatser ska skickas in till Danmarks Energistyrelse för deras godkännande i frågan om vidare arbeten på havsbotten behövs.
7. Den sista platsen (koordinater) för lagd rörledning ska skickas in till Danmarks Energistyrelse.

8. För alla faser av projektet ska Gaz System etablera en räddningstjänst som ska hantera konsekvenser av utsläpp av kolväte eller andra olyckshändelser. Planerna för etableringen av räddningstjänsten ska skickas in till Danmarks Energistyrelse en gång om året.
9. Gaz System ska skicka in dokumentation för hanteringssystem för drift, inspektion och underhåll av rörledningen innan rörledningen kan tas i bruk. Hanteringssystemet ska säkerställa att drift och förhållanden alltid övervakas för att säkerställa underhåll av rörledningens integritet. Nya bedömningar av hanteringssystemet ska genomföras med ett riskbaserat tillvägagångssätt baserat på observationer som gjorts på rörledningens tillstånd och baserat på rörledningens driftförhållanden.
10. Gaz System ska säkerställa att gasens komposition håller sig inom rörledningens designspecifikationer. Alla betydande ändringar av kompositionen ska godkännas av Danmarks Energistyrelse.
11. Gaz System ska förbereda ett övervakningsprogram för driftfasen. Övervakningsprogrammet ska ta hänsyn till miljön och godkännas av Danmarks Energistyrelse innan rörledningen kan tas i bruk.
12. Gaz System ska publicera resultaten från miljöövervakningen under anläggnings- och driftfasen när de blir tillgängliga.
13. En verifierande tredje part ska skicka in ett "Efterlevnadscertifikat" som dokumenterar att anläggningen följer gällande lagar, standarder och Gaz Systems tekniska specifikationer. Danmarks Energistyrelse vill att "Efterlevnadscertifikatet" skickas till Energistyrelsen när det är tillgängligt, men innan rörledningen tas i bruk.
14. Innan rörledningen kan tas i bruk ska certifikationsföretaget utfärda information om offshore-inspektioner. Inspektionsinformationen ska skickas in till Danmarks Energistyrelse så fort det är tillgängligt.
15. Gaz System ska förbereda ett övervakningsprogram för driftfasen. Övervakningsprogrammet ska ta hänsyn till säkerhet. Övervakningsprogrammet ska godkännas av Danmarks Energistyrelse och måste lanseras innan rörledningen kan tas i bruk.
16. Under anläggningsfasen och vid drift är rörledningsanläggningen föremål för övervakning av de danska myndigheterna. Danmarks Energistyrelse kan som en del av deras övervakning av rörledningen när som helst begära interna och externa granskningar för att få insikt i de granskningar och verifikationer från oberoende tredje parter som genomförs.
17. Gaz System ska i god tid innan rörledningen förväntas tas ur bruk förbereda en avvecklingsplan för rörledningen och presentera planen för Danmarks Energistyrelse för deras godkännande. Efter dialog med Gaz System på förhand kan Danmarks Energistyrelse begära att företaget tar bort rörledningen som omfattas av det här godkännandet från havsbotten helt eller delvis inom en tidsperiod som fastställs vid ett senare tillfälle efter sista användning, jfr. avsnitt 4, underavsnitt 2 av det exekutiva beslutet nr. 1520 från den 15 december 2017 om särskilda rörledningsanläggningar i territorialvatten och på kontinentalsockeln.
18.
19.
20.

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

1.3. Riktlinjer för överklaganden

Beslutet kan överklagas skriftligt till Danmarks Energistyrelses överklagandenämnd, Toldboden 2, 8800 Viborg, inom 4 veckor efter att beslutet har publicerats, jfr. avsnitt 6 a av kontinentalsockellagen.

Enligt avsnitt 6 a, underavsnitt 1 av kontinentalsockellagen har vem som helst som har ett särskilt och eget intresse i beslutet samt lokala eller nationella föreningar eller organisationer vars huvudintresse är att skydda naturen och miljön rätt att överklaga. Samma gäller lokala och nationella föreningar vars syfte är att skydda viktiga friluftsintrössen om beslutet påverkar sådana intrössen.

Med vänliga hälsningar,

[Signatur Danmarks Energistyrelse]

2. Tillståndsansökan

[Innehållet av avsnittet väntar på resultat från pågående ärendehantering]

UTKAST

3. Miljökonsekvensbedömning (MKB)

Miljökonsekvenserna angående rörledningsprojektet som ansökan gäller anges i:

- Miljökonsekvensbedömning – Östersjön - Danmark

Företagets miljöbedömning av rörledningsprojektet som ansökan gäller har förberetts i enlighet med kontinentalsockellagen nr. 1189 från den 21 september 2018 och konsolideringslagen nr. 1225 från den 25 oktober 2018 för miljöbedömning av planer och program och särskilda projekt (MKB).

Esbodelen av miljökonsekvensbedömningen har förberetts utifrån Esbokonventionen (konventionen om miljökonsekvensbedömningar i gränsöverskridande sammanhang), jfr. det exekutiva beslutet nr. 71 från den 4 november 1999 av konventionen den 25 februari 1991 för miljökonsekvensbedömningar i gränsöverskridande sammanhang.

[Den största delen av detta avsnitt väntar på resultat från samråd med allmänheten]

4. Myndigheters kommentarer och bedömningar

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.1. Sökande

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.2. Ansökningsmaterial

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.3. Baltic Pipe projektet

Om Gaz System överger projektet helt eller delvis eller inte kan realisera projektet av andra skäl kommer tillståndet att utgå. Gaz System ska meddela den danska Energistyrelsen om rörledningsprojektet inte påbörjas enligt ansökan (villkor 1).

Gaz System ska teckna försäkringar för skadeersättning vid skador som orsakas av arbeten som utförs enligt tillståndet, även om skadan är en olyckshändelse (villkor 3).

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.4. Plats för den danska delen av rörledningsprojektet

Koordinaten för den specifika platsen i danska vatten anges i Bilaga I av ansökan. De slutliga koordinaterna för rörledningen och således kilometerpunkterna kan endast fastställas när rörledningen har lagts ut.

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.5. Schema

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.6. Tekniska hänsynstaganden

4.6.1. Arbeten på havsbotten

Ytterligare stabilitet och/eller skydd av rörledningen/befintlig infrastruktur kan krävas på ett antal platser: 24 platser där stenläggning kan installeras - vilket totalt omfattar max. 80 km, och 6 platser där dikning utförs antingen före eller efter rörläggning - vilket totalt omfattar max. 80 km.

Det är viktigt för Danmarks Energistyrelses bedömning av bottenarbeten att antalet och platserna för sektionerna inte ändras och att längden av de planerade sektionerna inte ändras avsevärt.

Efter att rörledningen har lagts ut ska Gaz System förbereda en bedömning av rörledningen, samt genomföra en undersökning efter utläggning. Bedömningen ska godkännas av Danmarks Energistyrelse, vilken bland annat kan kräva ytterligare arbeten på havsbotten (villkor 6).

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.6.2. Korsning av infrastruktur

I ansökan har Gaz System identifierat att Baltic Pipe gasrörledningen kommer att korsa 18 kablar och två rörledningar (Nord Stream 1) i Östersjön. De 18 kablarna kommer att korsas genom utläggning av betongmattor på havsbotten och de två rörledningarna av stenfyllning, där en betongmatta kommer läggas ut över befintliga rörledningar som sedan kommer konsolideras med stenfyllning.

När det gäller den planerade infrastrukturen anger företaget i ansökan att den föreslagna Baltic Pipe sträckningen korsar den framtida sträckningen för Nord Stream 2 (två parallella rörledningar) på ett av två möjliga platser, beroende på vilken sträckning (som potentiellt) etableras för Nord Stream 2 runt Bornholm. Danmarks Energistyrelse noterar att Baltic Pipe rörledningen förväntas korsa Nord Stream 2 vid två tillfällen i danskt vatten. I båda fallen sker det cirka 10 km från Bornholm.

Gaz System ska säkerställa att avtal görs med ägarna av infrastrukturen som ska korsas (villkor 2) och sedan skicka in design och metod för korsningen samt avtalet om korsningen till Danmarks Energistyrelse för deras godkännande innan arbetet påbörjas (villkor 4).

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.6.3. Innehåll av kolväten och gasens komposition

Efter att ha skickat in ansökan har Gaz System specificerat gasens komposition för den gas som ska transporteras i rörledningen. Det är mycket viktigt för tillståndet att gasens komposition håller sig inom rörledningens designspecifikationer. Alla betydande ändringar av kompositionen ska godkännas av Danmarks Energistyrelse, jfr. villkor 10.

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.6.4. Design

En verifierande tredje part ska skicka in ett "Efterlevnads-certifikat" som dokumenterar att anläggningen följer gällande lagar, standarder och Gaz Systems tekniska specifikationer. Danmarks Energistyrelse vill att "Efterlevnads-certifikatet" skickas till Energistyrelsen när det är tillgängligt, men det måste skickas in innan den tidpunkt då rörledningen tas i bruk (villkor 13).

Under projektfasen, innan rörledningen tas i bruk, ska hanteringssystemet säkerställa och dokumentera att dansk lag, samt dess krav och regler, efterföljs i både normala och kritiska situationer, vilket omfattar att se till att det finns tillräcklig beredskap inför nödsituationer som olyckshändelser, villkor 8. Ändringar av sådan beredskap ska skickas in till Danmarks Energistyrelse och en gång om året ska Gaz System skicka en aktuell beredskapsplan inför nödsituationer till Danmarks Energistyrelse. Tiden för den årliga inlämningen ska fastställas tillsammans med Danmarks Energistyrelse.

Innan rörledningen kan tas i bruk ska certifikationsföretaget utfärda information om inspektioner. Inspektionsinformationen ska skickas in till Danmarks Energistyrelse så fort det är tillgängligt, jfr. villkor 14.

Danmarks Energistyrelse förväntar sig att Gaz System granskar Baltic Pipe (Östersjön) projektet enligt en fastställd plan och noterar i det avseendet att Danmarks Energistyrelse när som helst kan begära en uppdaterad lista av granskningarna samt begära nödvändig insikt i genomförda granskningar och verifierationer från oberoende tredje part, när detta behövs eller är valt som dokumentation på projektets implementering (villkor 16).

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.6.5. Utläggningen av rör

Idrifttagning

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

Drift och underhåll

Danmarks Energistyrelse antar att Gaz System kontinuerligt kommer att övervaka transporten av naturgas och gasens komposition för att säkerställa att de håller sig inom designspecifikationerna för rörledningen och att användningen av rörledningen håller sig inom designspecifikationerna. Underhåll och drift antas efterfölja och överensstämna med tillverkarens instruktioner och implementeras i Gaz Systems hanteringssystem för underhåll, så det kan vara föremål för myndigheternas övervakning (villkor 16).

Hanteringssystemet för drift, inspektion och underhåll av rörledningen ska förberedas och initieras innan rörledningen kan tas i bruk. Inspektionsplanen ska ange hur ofta och till viss grad visuella inspektioner (kopplingar, marin växtlighet, integritet av alla sorters bottenarbeten, o.s.v.) ska genomföras med ROV, akustiska undersökningar, o.s.v. när det gäller rörledningens och havsbottens tillstånd, jfr. villkor 9 i tillståndet.

Danmarks Energistyrelse noterar att nya bedömningar ska genomföras av drift, inspektion och underhåll med ett riskbaserat tillvägagångssätt baserat på dokumenterade observationer av rörledningens tillstånd och baserat på rörledningens driftförhållanden vid relevant tidpunkt.

Gaz System ska förbereda ett övervakningsprogram för driftsfasen. Övervakningsprogrammet ska ta hänsyn till säkerhet. Övervakningsprogrammet ska godkännas av Danmarks Energistyrelse innan rörledningen kan tas i bruk (villkor 15).

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.6.6. Avveckling

Gaz System beskriver i ansökan att det föredragna alternativet för avveckling är att lämna rörledningen *in situ* på havsbotten. Dessutom rekommenderar Gaz System att avveckling utförs enligt gällande regler och standarder vid tidpunkten för avvecklingen.

Danmarks Energistyrelse noterar att en fullständig eller partiell avveckling av Baltic Pipe rörledningen i danska vatten kräver godkännande från relevanta danska myndigheter och att aktuell startpunkt för sådan avveckling är undanröjning och komplett upprensning, med minsta möjliga påverkan på den marina miljön (villkor 17).

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.7. Säkerhets- och miljömässiga hänsynstaganden

4.7.1. Riskbedömning

Hanteringssystem för design- och anläggningsfasen

Gaz System ska skicka in dokumentation för hanteringssystem för drift, inspektion och underhåll av rörledningen innan rörledningen kan tas i bruk. Hanteringssystemet ska säkerställa att drift och förhållanden alltid övervakas för att säkerställa underhåll av rörledningens integritet. Nya bedömningar av hanteringssystemet ska genomföras med ett riskbaserat tillvägagångssätt baserat på observationer som gjorts på rörledningens tillstånd och baserat på rörledningens driftförhållanden (villkor 9).

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.7.2. Val av sträckning

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.7.3. Navigeringssäkerhet

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.7.4. Fiske

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.7.5. Dykarbeten

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.7.6. Skyddszon och säkerhetszon

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från informationsmöten för allmänheten, bland annat]

4.7.7. Kemiska och konventionella stridsmedel och militära övningsområden

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från informationsmöten för allmänheten, bland annat]

4.7.8. Miljö

Övervakningsprogram

Gaz System ska förbereda övervakningsprogram för anläggnings- och driftsfasen som ska omfatta miljöförhållanden och godkännas av Danmarks Energistyrelse innan utläggning av rörledningen kan påbörjas respektive innan rörledningen tas i bruk, jfr. villkor 5 och 11.

Resultaten från övervakningsprogrammen ska vara tillgängliga för offentligheten så fort de blir tillgängliga, jfr. villkor 12.

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.7.9. Naturskyddsområden

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]

4.7.10. Kulturarv

[Det slutliga formatet och innehållet i avsnittet väntar på resultat från samråd med allmänheten, bland annat]